43 - Información sobre los servicios sociales

Finalidad: Dar a conocer algunas expresiones clave sobre la utilización de los servicios sociales, informar a los refugiados sobre los principales servicios sociales existentes y lograr que dichos refugiados sean capaces de comunicarse con el personal que presta esos servicios.

Situaciones comunicativas

* Entender los rótulos de los edificios donde se prestan servicios sociales.
* Solicitar información sencilla sobre dichos servicios.
* Entender indicaciones sencillas.

Material

* Imágenes de personas, lugares y rótulos relacionados con los servicios sociales.
* Cartulinas para juegos de rol.

Actividades lingüísticas

Actividad 1

Utilizar las imágenes del apartado a) para:

* Dar a conocer a los refugiados los letreros y señales pertinentes en el contexto del apoyo y la asistencia (para ancianos, niños, mujeres, etc.), a fin de que puedan reconocerlos.
* Comprobar hasta qué punto entienden dichos letreros y señales, pidiéndoles que “emparejen” palabras con las imágenes correspondientes.

Actividad 2

* Dar a los refugiados, por ejemplo, el folleto de un centro de terapia familiar (preferiblemente con imágenes) que contenga información sobre dicho servicio.
* Formular preguntas sencillas para ver si entienden (“*¿Cuándo abre el centro?”, “¿Disponen de intérpretes?”, “¿Me tiene que acompañar alguien?”*, etc.)*.*
* Pedir a los refugiados que, en parejas, intercambien información sobre el folleto.
* Invitar a los refugiados a que trasladen al resto del grupo la información que hayan obtenido.

Actividad 3

* Volver a referirse al folleto, preguntando (por ejemplo): “*¿Sabemos dónde está este lugar?”, “¿Hay algún sito parecido en su país?”, “¿Con quién se habla en estos centros?”,* etc.
* A continuación, preguntar a los refugiados cómo gestionarían ellos este tipo de interacción en su propio idioma. Proponerles un diálogo del tipo:

A: *Disculpe, ¿podría ayudarme?*

B: *Sí, ¿dígame?*

A: *Estoy buscando el centro de terapia familiar. ¿En qué piso está?*

B*: Segunda planta.*

Comprobar hasta qué punto entienden los refugiados, centrándose, por ejemplo, en la frase “*Disculpe, ¿podría ayudarme?*”.

Actividad 4

* Organizar juegos de rol combinando las imágenes y las cartulinas correspondientes, de manera que A tenga una cartulina y B tenga una imagen en la que se muestre el lugar en el que se desarrollará la interacción. Invitar a los refugiados a solicitar y proporcionar información de manera adecuada.

Ideas para alumnos con bajo nivel de alfabetización

* Invitar a los refugiados poco alfabetizados a anotar en fichas las principales palabras que surjan en el transcurso de las actividades. Luego pedirles que reconozcan las palabras de las fichas en letreros, folletos, etc.
* Pedirles que lean letreros y anuncios sobre servicios sociales.

Ejemplos de material

**Apartado a) - Imágenes de personas, lugares y letreros sobre servicios sociales.**

|  |  |
| --- | --- |
| C:\Users\utilisateur\AppData\Local\Microsoft\Windows\INetCache\Content.Word\33_family_counselling.jpgTerapia familiar | C:\Users\utilisateur\AppData\Local\Microsoft\Windows\INetCache\Content.Word\33_Disability.jpgAyuda a personas con discapacidad |
| C:\Users\utilisateur\AppData\Local\Microsoft\Windows\INetCache\Content.Word\33_helping_children.jpgAyuda a niños | C:\Users\utilisateur\AppData\Local\Microsoft\Windows\INetCache\Content.Word\33_Helping_elderly_people.jpgAsistencia a personas mayores |

**Apartado b) - Cartulinas para juegos de rol.**

|  |  |
| --- | --- |
| C:\Users\utilisateur\AppData\Local\Microsoft\Windows\INetCache\Content.Word\33_Pregnant.jpgEstoy embarazada | C:\Users\utilisateur\AppData\Local\Microsoft\Windows\INetCache\Content.Word\33_Son_needs_help.jpgMi hijo necesita ayuda |